

AIA International Limited

(Incorporated in Bermuda with limited liability)

POLICY ACCOUNT VALUE REQUEST FORM 保單戶口價值申請表

| Policy Number 保單號碼 | Name of Insured 受保人姓名 | Name of Owner 持有人姓名 |
|--------------------|--|--|
| | Agent / Broker Code 營業員 / 經紀號碼 Area / Agency / Broker Code 區域 / 營業員 / 經紀組別編號 | Agent / Broker Tel. No 營業員 / 經紀聯絡電話 |



00132079

Please tick the appropriate box 請在適當的空格內劃上"X" 號

| 1. Withdrav | · 提取 | |
|---|--|--|
| | A 甲部:Dividend 紅利/Endowment 可支取現金/ 引入息 /Guaranteed Annual Income 保證每年入息 / N | Guaranteed Cash Payments 保 <u>證現金 / Guaranteed Monthly Income</u> Non-Guaranteed Monthly Income 非保證毎日入息 |
| | Dividend 紅利 \$ | |
| | Endowment 可支取現金 / Guaranteed Cash Payments 保證現余 | |
| | Guaranteed Annual Income 保證每年入息 \$ | |
| | | (Applicable to Golden Years Income Plan 適用於「年金寶」入息計劃) |
| | • | ure Non-Guaranteed Monthly Income (if applicable). 提取紅利會減少將來之非保證每月入息 |
| , , | B 乙部:Partial Surrender 部份退保 | |
| | Guaranteed Cash Value of Basic Plan 基本計劃之保證現金價 | 費值\$ or 或 |
| | Reduce Sum Assured / Principal Amount [^] / Guaranteed Month | hly Income to 減少保額/基本金額/1 保證每月入息至:\$ |
| being pa out prop (如有)列 ^can als | artially surrendered, the proportionate guaranteed cash value loortionally. 提取保證現金價值會引致保額 / 基本金額^/ 保證每 你會按比例支付。 so be expressed as Principal Sum / Principal Amount / Face A | ducing Sum Assured / Principal Amount^/ Guaranteed Monthly Income will be considered as less any outstanding loan will be paid. The Terminal Dividend (if applicable) will also be paid 每月入息減少並會被視為部份退保,退還之保證現金價值將先減去任何尚欠之借款。終期紅利 Amount in accordance with your Basic Plan Contract. For any medical and accident coverage,,亦可表達為主要保額 / 基本金額 / 基本保額。醫療及個人意外保障則可定義為利益金額。 |
| | n C 丙部:Others 其他 | ,小凡农建局工安休與 / 基平並與 / 基平休與 。 實態及個八息介休學則可足裁局刊鈕並與 。 |
| | uture Premium Deposit Account 現金儲備金戶口 \$ | |
| _ | | |
| | eposit for Policy Change 保單更改存款 \$ | · |
| Section | n D 丁部:Cashing Reversionary Bonus 套現復歸 | 紅利 |
| * | Withdraw Cash Value of Reversionary Bonus 提取復歸紅利瑪 | 見金價值: \$or 或 |
| | Reduce face value of the Reversionary Bonus to 減少復歸紀 | 工利面值至: \$ |
| | e value of the Reversionary Bonus will be reduced accordingly cy. 套現紅利後,復歸紅利的面值會減少,及令保單將來的價值 | ly after the encashment of the Reversionary Bonus, and thus, reducing the future value of $rac{1}{2}$ $rac{1}{2}$ $rac{1}{2}$ |
| | ankin customers, the payment will be transferred to the de 用 "電子入賬服務"之客戶,本公司會將款項轉入至指定之銀行 | |
| If e-Bank | kIn has not been registered, we will pay the cheque in: 如未有 | 可登記使用"電子入賬服務",本公司會以支票支付,貨幣選擇為: |
| H | Hong Kong Dollar 港元 #Send cheque to: #請將支票: | My correspondence address registered with the company 寄往本人於公司登記的通訊地址 |
| П | Policy Currency 保單貨幣 | The above-named agent / broker 遞送給以上營業員 / 經紀 |
| #If not | t indicated above, the cheque will be sent to the Owner's corre | espondence address #如沒有註明指示,支票會寄往保單持有人的通訊地址 |
| —、 i | Money Laundering and Counter-Terrorist Financing (Financial | stee. In the case of corporate owner, company documents are required pursuant to the Anti-Institutions) Ordinance. Our Company reserves the right to ask for additional documents. 存有人,必須根據現行之「打擊洗錢及恐佈分子資金籌集(金融機構)條例」遞交所需文件。 |
| ii li 二、 z | applicable, the appropriate subsequent endorsement. Accordatest policy currency (the "Opted Currency") is solely a servic | 之批註(如適用)所載之最近期保單貨幣為準。因此,提供選擇以最近期的保單貨幣以外的 |
| 3. I | understand and agree that should I opt for payment of any be difference, such difference being determined by the Company | enefits payable under the Policy in the Opted Currency, I will bear the necessary exchange on the basis of the Company's internal exchange rates as at the time of the relevant |
| 三、云 | surrency conversion. 本人明白及同意如本人選擇任何保單下所作出的利益款項以"選 內部貨幣兌換率而釐定。 | 選擇貨幣"支付,本人同意承擔所需的兌換差額,而該差額是有關貨幣兌換時依據貴公司 |

| _ | for Hong Kong policies) of t (MM月/DD日/YYYY年) | the above policy due on 總付上記 | ————— 並保單之保費與保費徵費(? | 香港保單適用),到期日為: | | | |
|--------------------------------|---|---------------------------------------|--------------------------------|--|--|--|--|
| | | j: | (US\$/HK\$ |) | | | |
| | |) of other policies due on 繳付以 | | 或保費徵費(香港保單適用) | | | |
| Policy No 保單號碼 | Premium due date 保費到期日 | Relationship with owner 與保單持有人之關係 | Outstanding Levy 尚欠保費徵費 | | | | |
| 休平奶啊 | 水貝利州口 | ————————————————————————————————————— | 四人休貝取貝 | 貝幣 / 並報 | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | A II of the later to the | Wastellier L. Ide A | | | | | |
| Pay the initial deposit for No | ew Application | | | Currency / Amount | | | |
| Application No 新保單申請號碼 | | Applicant's name 申請人姓名 | | 貨幣 / 金額 | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | eposit for new application subject | to following conditions: | | | | |
| 提取基本計劃之現金價值以作繳 | | | vroon. | | | | |
| 一、新保單與上述保單之持有人 | | pove policy must be the same pe | rson. | | | | |
| Please submit a copy of pro | oof of the owner's correspo | undence address issued within th | ie last 3 months. We will se | end any confirmation and refund cheque | | | |
| paid in respect of this policy | y / these policies to the con | respondence address. | | · | | | |
| 二、請提供保里持有人最近二個 | 月內之選訊地址證明又件副 | 本。我們將郵寄所有確認文件及 | 迟忒文宗(如有)主保里持有。 | 人的通訊地址。 | | | |
| • | | together with the Insurance App | olication form, if applicable. | | | | |
| 三、請填寫客戶保障聲明書並連 | | | | | | | |
| • | | | | policy to the other policy(ies), we will not any consequences to that (those) other | | | |
| policy(ies) pending the com | pletion of the transfer. | , | · | , | | | |
| 四、看您在本公司持有一份以上 對該其他保單的任何後果概 | | 的退保價值轉移到具他保單,有 | 關罗水需經本公司批准後才 | *會進行。待保單價值轉移完成期間我們 | | | |
| 5 For transfer of the surrende | er value to nay the denosit | for the new policy being applied | for we reserve the right to | reject if Company requirements are not | | | |
| met. For details please con | tact your AIA Financial Pla | nner or IFA / Broker. | _ | | | | |
| 五、若以退保利益繳付新保單作 | 首期之按金,我們有權拒絕 | 未符合本公司要求的申請表。有 | 關要求的詳細資料,請聯絡 | 您的友邦財務策劃顧問或保險 / 理財顧問 | | | |
| Change the payment optio | | | ary (only applicable to | Monthly Income) | | | |
| 更改給付辦法,由下期週年日 | | 入息)生效: | | | | | |
| Section A 甲部:Dividend 紅禾 | <u> </u> | _ | | | | | |
| Cash Payment 支取現金 | Dividend Accumula | itions 積存生息 Premium | Deduction 扣除保費 | Paid Up Additions 加購付清保險 | | | |
| Loan Reduction, and the ba | alance, if any, to 減去借款 | ,若有餘額則: Cash Pag | yment 支取現金 [| Dividend Accumulations 積存生息 | | | |
| Section B 乙部:Endowment / | Guaranteed Cash Pavmo | ent / Guaranteed Annual Incom | ie / Monthly Income 可安耳 | 双現金/保證現金/保證每年入息/每月入息 | | | |
| ☐ Cash Payment 支取現金 | Accumulations 積有 | | | | | | |
| If cash payment is chosen, se | | | | | | | |
| | | y 寄往本人於公司登記的通訊地均 | d- | | | | |
| The above-named agent / b | - | | L | | | | |
| | | | | | | | |
| Other instructions | 其他指示 | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |

| Policy Number 保單號碼 | | | | | | | | | |
|--|-------|----|--|-----------|---------|-------|--|---|-----|
| DECLARATION I / We understand that premium difference between original Sum Assured / Principal Amount^ and new Sum Assured / Principal Amount^ will not be refunded. | | | | | | | | | pal |
| 本人/我們明白原本的保額/基本金額个跟新的保額/基本金額个之保費差額 | 将不會退. | 還。 | | | | | | | |
| ^can also be expressed as Principal Sum/Principal Amount/Face Amount in accordance with your Basic Plan Contract. For any medical and accident coverage, this can be defined as Benefit Amount. ^視乎閣下的基本計劃契約而定,亦可表達為主要保額/基本金額/基本保額。醫療及個人意外保障則可定義為利益金額。 | | | | | | | | | can |
| PERSONAL DATA COLLECTION AND USE I / We confirm that I / we have read and understood the AIA Personal Information Collection Statement ("AIA PIC"). I / We declare and agree that any personal data and other information relating to me / us or my / our policy(ies) or investments contained in this application or collected, obtained, compiled or held by the Company by any means from time to time may be collected and utilized in accordance with the AIA PIC. I / We acknowledge and consent to the transfer of my / our personal data outside of Hong Kong (for policies issued in Hong Kong) or Macau (for policies issued in Macau), as the case may be, for the purposes and to the types of transferee as set out in the AIA PIC. The updated version of AIA PIC is available for download from its website: www.aia.com.hk , and is made available upon request. | | | | | | | | | |
| 個人資料收集及使用 本人/我們確認本人/我們已閱讀及明白AIA個人資料收集聲明(「AIA個人資料收集聲明」)。本人/我們聲明及同意在本申請所載或貴公司不時以任何方法收集所得、編製或持有的任何個人資料及關於本人/我們或本人/我們的保單或投資的其他資料,可根據AIA個人資料收集聲明收集及使用。本人/我們知悉及同意就AIA個人資料收集聲明所述目的視乎情况轉讓本人/我們的個人資料至香港(如保單在香港繕發)或澳門(如保單在澳門繕發)境外予AIA個人資料收集聲明所載的資料承讓人。 AIA個人資料收集聲明的最新版本可於以下網址下載:www.aia.com.hk,及可向貴公司索取。 | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| on Signature of Owner / Trustee 於 MM月/DD日/YYYY年 Signature of As 受讓人簽名 (if a | | 如適 | | on 於 N | //M月/DD | ·日/YY | | E | |

PLEASE SIGN & RETURN IMMEDIATELY BUT NO LATER THAN 14 DAYS 請簽署後即時但不遲於14天內遞交 PLEASE DO NOT SIGN ON BLANK FORM 請勿在空白表格上簽署